



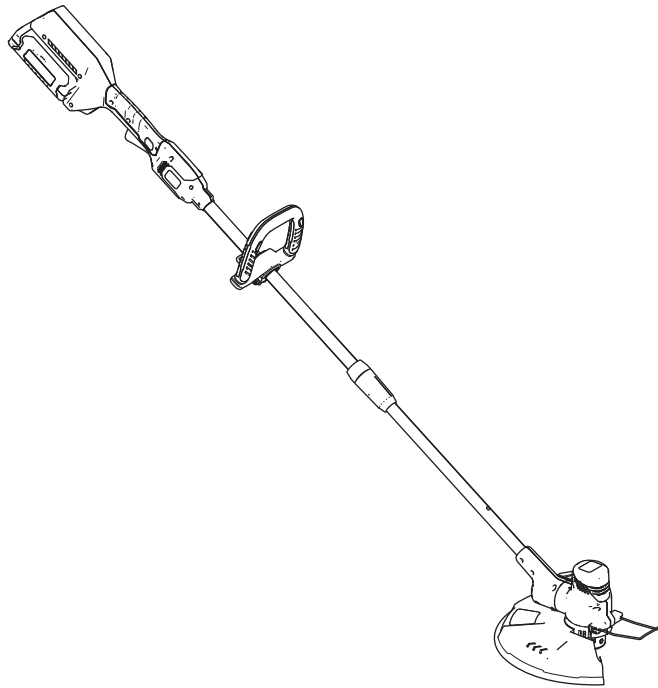
**Count on it.**

**Návod k obsluze**

## **Strunový vyžínač/ořezávač okrajů trávníků PowerPlex™, 33 cm, 40 V MAX.**

Číslo modelu 51130—Výrobní číslo 317000001 a vyšší

Číslo modelu 51130T—Výrobní číslo 317000001 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

## Úvod

Tento vyžinač je vhodný pro soukromé majitele pozemků, kteří chtějí podle potřeby vysekávat trávu. Je napájen pouze modelem akumulátoru 88525 (dodávaným s modelem 51130) nebo 88526.

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a poškození stroje. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese [www.Toro.com](http://www.Toro.com). Zde najdete informace o výrobcích a příslušenství, můžete vyhledat prodejce nebo zaregistrovat svůj výrobek.

**Model 51130T nezahrnuje akumulátor ani nabíječku akumulátoru.**

## Bezpečnost

**VÝSTRAHA:** Při používání elektrických zařízení pro zahradnické práce vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění osob, včetně následujících opatření:

### **▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

**Nedodržování všech bezpečnostních pokynů a výstrah může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné poranění osob.**

**Přečtete si všechny bezpečnostní výstrahy a veškeré pokyny.**

**Uložte všechna varování a bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.**

*Pojem „elektrické nářadí“ ve všech pokynech a výstrahách se týká elektrického nářadí napájeného ze sítě (pomocí kabelu) nebo elektrického nářadí napájeného z akumulátoru (bez kabelu).*

1. **Bezpečnost pracovního prostoru**
  - A. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** *Nepořádek v pracovním prostoru nebo nedostatek osvětlení může vést k úrazům.*
  - B. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** *Elektrické nářadí je zdrojem jisker, které mohou způsobit vznícení prachu nebo výparů.*
  - C. **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a kolemjdoucí osoby v bezpečné vzdálenosti.** *Odvedení pozornosti může způsobit, že ztratíte kontrolu nad strojem.*
  - D. **Nepracujte v prostředí, kde hrozí jakékoli nebezpečí.** *Nepoužívejte zařízení na mokřích nebo vlhkých místech.*
2. **Bezpečnost osob**
  - A. **Při práci s elektrickým nářadím buďte neustále v pohotovosti, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem.** **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** *Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.*
  - B. **Používejte osobní ochranné pomůcky.** **Vždy používejte ochranné brýle.** *Ochranné prostředky jako maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv,*

*ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko poranění osob, pokud jsou používány v příslušných podmínkách.*

- C. **Zabraňte náhodnému spuštění zařízení. Ujistěte se, že před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru a před zvednutím nebo přenášením nářadí je spínač ve VYPNUTÉ poloze. Přenášení nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k nářadí, které má spínač v zapnuté poloze, může vést k nehodám.**
  - D. **Nenatahujte se. Vždy dbejte na správný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.**
  - E. **Pracujte ve vhodném oblečení. Nenoste volný oděv a šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi stroje.**
  - F. **Mějte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od místa sekání.**
3. **Použití a péče o elektrické nářadí**
- A. **Na elektrické nářadí netlačte silou. Zvolte správný typ elektrického nářadí pro vaše použití. Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.**
  - B. **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač nebude nářadí zapínat a vypínat. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze kontrolovat pomocí vypínače, je nebezpečné a musí být opraveno.**
  - C. **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí z něj vyjměte akumulátor. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.**
  - D. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které nejsou seznámeny elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovaly. Elektrické nářadí je nebezpečné v ruce nekvalifikovaných osob.**
  - E. **Pokud nářadí nepoužíváte, skladujte jej v budově. Pokud spotřebiče nejsou používány, měly by být skladovány v budově na suchém a chráněném nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí.**
  - F. **Údržba elektrického nářadí. Přesvědčte se, zda jsou pohyblivé součásti správně vyrovnány ani se nezadírají, zda nejsou poškozeny jednotlivé díly, a zkontrolujte, zda funkci elektrického nářadí nemohou ovlivnit jiné poruchy. Je-li poškozeno, nechejte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.**
- G. **Zařízení věnujte patřičnou péči. V zájmu zajištění co nejlepšího výkonu a snížení nebezpečí zranění udržujte řeznou hranu ostrou a čistou. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Udržujte rukojeti suché, čisté a bez oleje a maziva.**
- H. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k uvíznutí způsobenému nečistotami a lépe se ovládají.**
- I. **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny a způsobem určeným pro konkrétní typ elektrického nářadí. Vždy přitom berte v úvahu pracovní podmínky a účel práce. Použití elektrického nářadí k jiné činnosti, než k jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
- J. **Udržujte kryty na místě a v provozuschopném stavu.**
- K. **Přesvědčte se, zda nejsou poškozeny nějaké součásti. Před použitím zařízení je nutné pečlivě zkontrolovat kryt a další součásti a ujistit se, že nejsou poškozeny, že budou správně pracovat a sloužit určenému účelu. Přesvědčte se, zda jsou pohyblivé součásti správně vyrovnány ani se nezadírají, zda nejsou poškozeny jednotlivé díly a úchyty a zkontrolujte, zda funkci nářadí nemohou ovlivnit jiné poruchy. Pokud dojde k poškození krytu nebo jiného dílu, musí být kryt nebo díl řádně opraven nebo vyměněn v autorizovaném servisním středisku, pokud není v této příručce uvedeno jinak.**
4. **Servis**
- Servis tohoto elektrického nářadí musí provádět kvalifikovaná osoba za použití pouze originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.**
5. **Bezpečnost akumulátorů**
- A. **Nepoužívejte nabíječku akumulátoru v dešti nebo na mokřích místech.**
  - B. **Nepoužívejte zařízení napájená z akumulátoru v dešti.**
  - C. **Používejte pouze následně uvedené typy a velikosti akumulátorů: akumulátor Toro, modely 88525 nebo 88526.**

- D. *Před prováděním servisu, čištěním nebo odstraňováním materiálu ze zahradnického nářadí vyjměte nebo odpojte akumulátor.*
- E. *Akumulátory nelikvidujte v ohni. Akumulátorový článek může explodovat. Informujte se o místních vyhláškách a předpisech se speciálními pokyny pro likvidaci baterií.*
- F. *Akumulátory neotevírejte ani nepoškozujte. Uvolněný elektrolyt je žíravina a může způsobit poškození očí nebo kůže. Elektrolyt může být při požití toxický.*
- G. *Budte opatrní při manipulaci s baterií. Zamezte zkratování baterie vodivými materiály, jako jsou prsteny, náramky a klíče. Baterie nebo vodič se mohou přehřát a způsobit popáleniny.*

## USCHOVEJTE TYTO POKYNY

### Akustický tlak

Hladina akustického tlaku u tohoto zařízení v blízkosti ucha obsluhy činí 83,1 dBA s odchylkou (K) 3 dBA.

Hladina akustického tlaku byla určena podle postupů stanovených normou EN ISO 11201.

### Akustický výkon

Zařízení garantuje hladinu akustického výkonu 96 dBA, která zahrnuje i hodnotu nejistoty (K) 1.02 dBA.

Hladina akustického výkonu byla určena podle postupů stanovených normou EN ISO 11094.

### Vibrace rukou/paží

Naměřená úroveň vibrací pro pravou ruku = 2,19 m/s<sup>2</sup>

Naměřená úroveň vibrací pro levou ruku = 2,06 m/s<sup>2</sup>

Hodnota nejistoty (K) = 1.5 m/s<sup>2</sup>

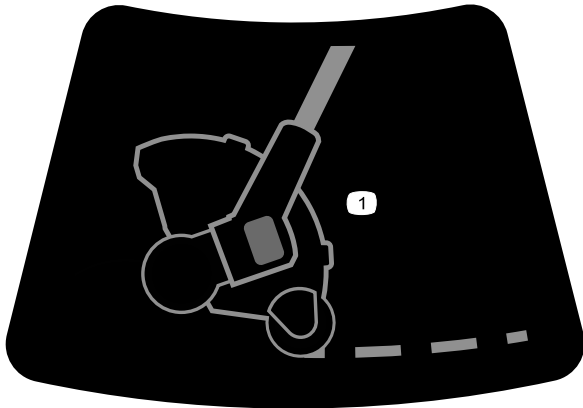
Naměřené hodnoty byly získány v souladu s postupy uvedenými v normě EN ISO 20643.

**Důležité:** Úroveň vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno. Provozovatel by měl přijmout bezpečnostní opatření na základě odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití.

# Bezpečnostní a instrukční štítky



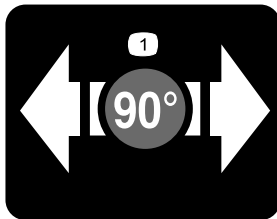
Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původního štítku jej nahraďte štítkem novým.



136-2482

decal136-2482

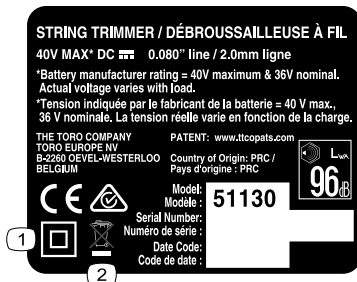
1. Strunový vyžinač



136-2484

decal136-2484

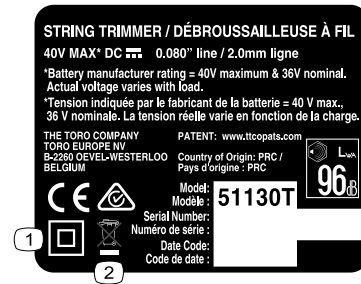
1. Stisknutím otočte.



136-2489

decal136-2489

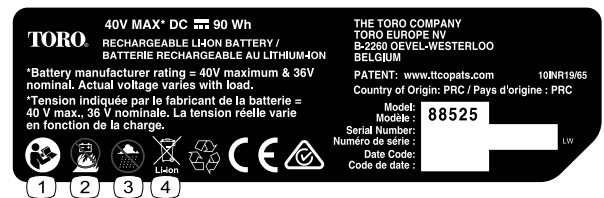
1. Dvojitě izolováno
2. Nelikvidujte.



136-2490

decal136-2490

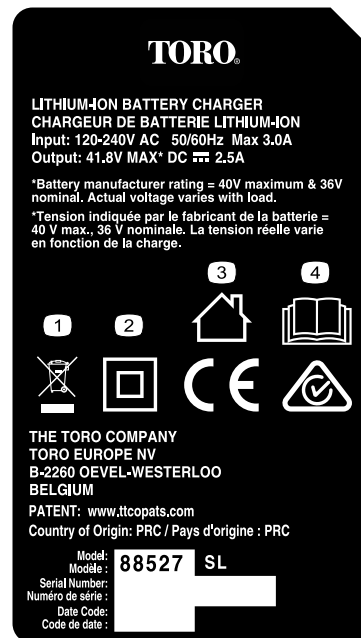
1. Dvojitě izolováno
2. Nelikvidujte.



136-2499

decal136-2499

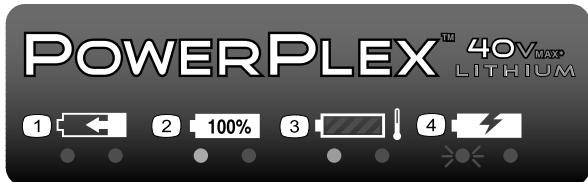
1. Přečtěte si *Návod k obsluze*.
2. Akumulátor nespalujte.
3. Nepoužívejte za mokra.
4. Nelikvidujte.



136-2501

decal136-2501

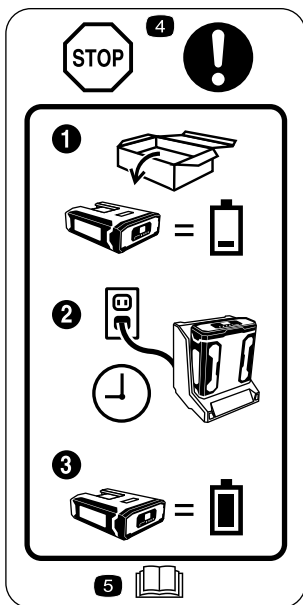
1. Nelikvidujte.
2. Dvojitě izolováno
3. Domácí použití
4. Přečtěte si *Návod k obsluze*.



decal136-2504

### 136-2504

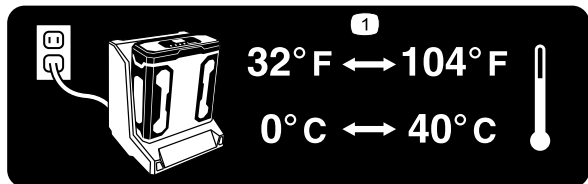
1. Akumulátor se nabíjí.
2. Akumulátor je plně nabit.
3. Akumulátor je příliš horký.
4. Akumulátor je třeba vyměnit.



decal136-2534

### 136-2534

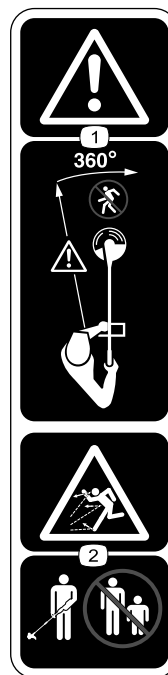
1. Akumulátor není po vyjmutí z obalu zcela nabitý.
2. Umístěte akumulátor do nabíječky.
3. Před prvním použitím počkejte, dokud se akumulátor zcela nenabije.
4. Stop – před prvním použitím se řiďte těmito pokyny.
5. Přečtěte si *Návod k obsluze*.



decal136-2539

### 136-2539

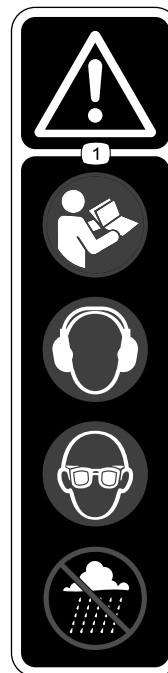
1. Akumulátor nabíjejte při teplotním rozmezí 0 °C až 40°C.



decal136-2535

### 136-2535

1. Výstraha – okolostojící osoby musí být v dostatečné vzdálenosti od stroje ve všech směrech.
2. Nebezpečí odmrštění předmětů – okolostojící osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od stroje.



decal136-2537

### 136-2537

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; používejte chrániče sluchu, noste ochranné brýle a nepracujte za mokra.

# Nastavení

## Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
<b>1</b>	Nejsou potřeba žádné díly	–	Upevněte nabíječku akumulátoru (volitelné).
<b>2</b>	Nejsou potřeba žádné díly	–	Rozložte rukojeť.
<b>3</b>	Pomocná rukojeť	1	Namontujte pomocnou rukojeť.
<b>4</b>	Ochranný kryt Šroub s křížovou hlavou	1 3	Na spodní stranu vyžínače namontujte ochranný kryt.
<b>5</b>	Drátěný okrajový ochranný kryt	1	Namontujte okrajový ochranný kryt.

**Poznámka:** Při zakoupení není akumulátor zcela nabitý. Před prvním použitím nářadí se řiďte pokyny v části [Nabíjení akumulátoru \(strana 12\)](#).

# 1

## Upevnění nabíječky akumulátoru (volitelné)

Nejsou potřeba žádné díly

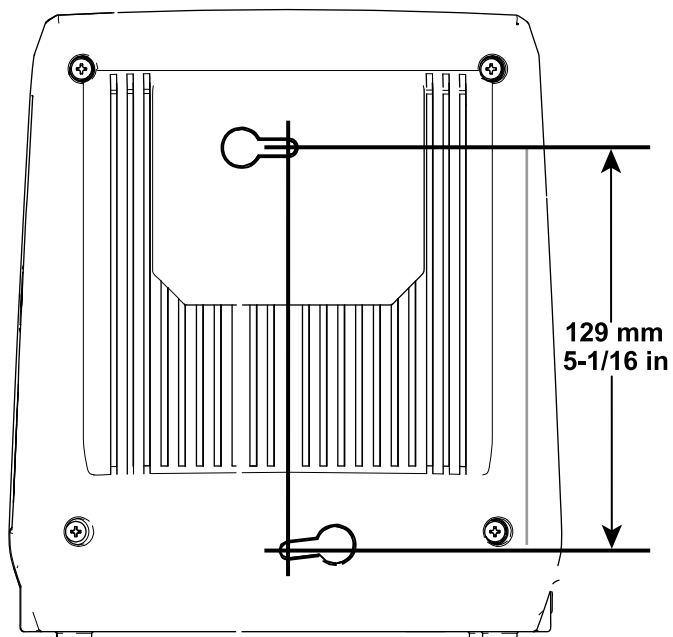
### Postup

V případě potřeby nabíječku akumulátoru bezpečně připevněte ke stěně s použitím montážních otvorů ve tvaru klíčové dírky na zadní straně nabíječky.

Zařízení musí být namontováno v budově (například v garáži nebo jiném suchém místě), v blízkosti elektrické zásuvky a mimo dosah dětí.

**Obrázek 1** slouží jako pomůcka při montáži nabíječky.

**Poznámka:** Nasuňte nabíječku na vhodně umístěné upevňovací šrouby a otočením ji upevněte v poloze (upevňovací šrouby nejsou součástí balení).



**Obrázek 1**

g194202

# 2

## Rozložení rukojeti

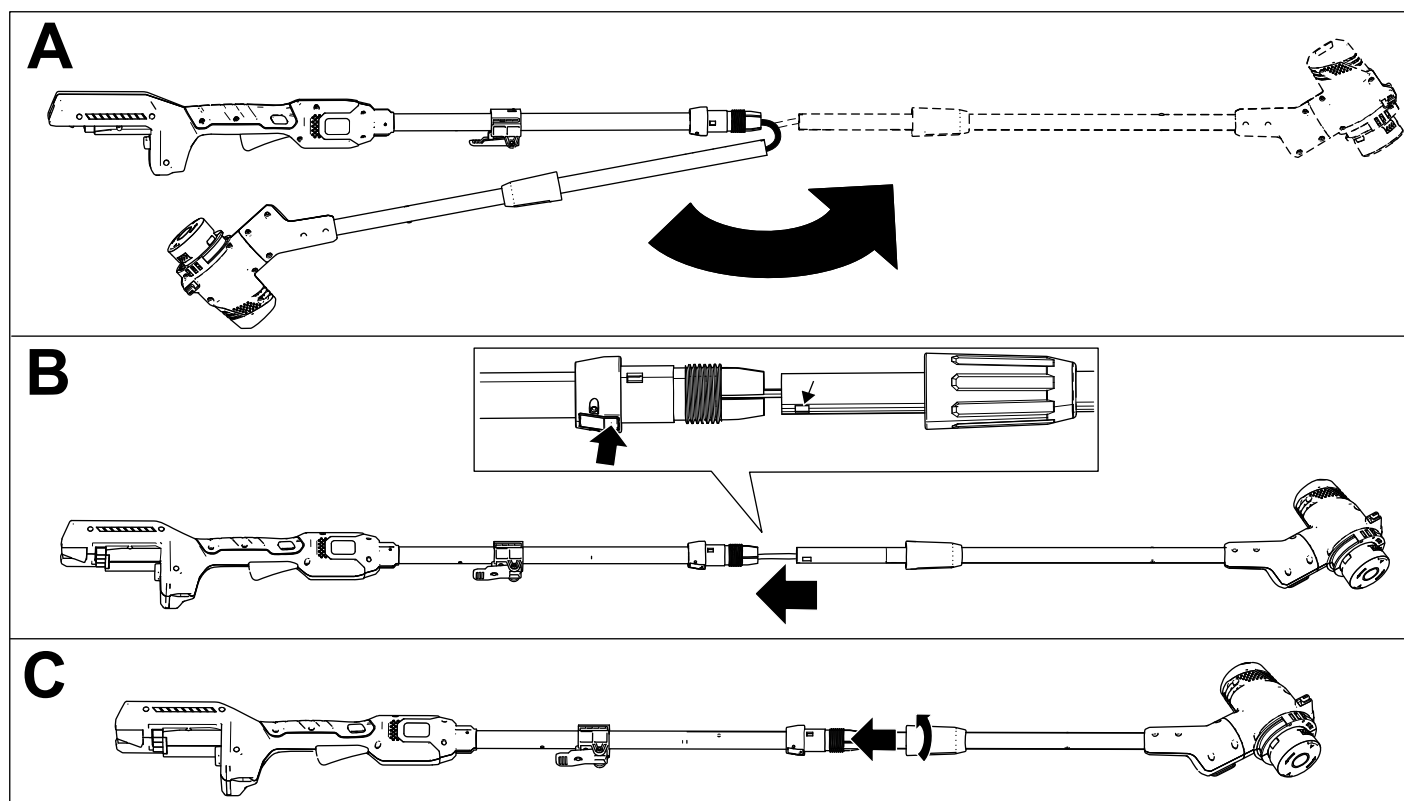
Nejsou potřeba žádné díly

### Postup

1. Rozložte rukojeť (pole A, [Obrázek 2](#)).
2. Stiskněte a podržte blokovací tlačítko na horním hřídeli, vyrovnejte blokovací tlačítko s podélným otvorem na spodním hřídeli a zasuňte oba hřídele do sebe. Jakmile je podélný otvor na spodním hřídeli za blokovacím tlačítkem, uvolněte toto tlačítko a zasuňte spodní hřídel do horního hřídele tak, aby byl vyžínač nastaven na požadovanou výšku (pole B, [Obrázek 2](#)).

**Poznámka:** Blokovací tlačítko používejte pouze pro montáž a demontáž. Tlačítko nepoužívejte k nastavení rukojeti.

3. Utažením spojky spodního hřídele upevníte rukojeť v požadované výšce (pole C, [Obrázek 2](#)).



Obrázek 2

g195351



# 3

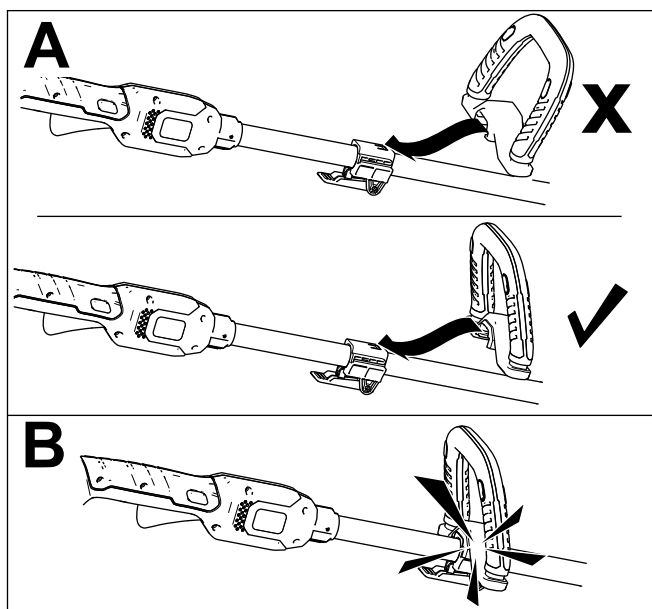
## Montáž pomocné rukojeti

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Pomocná rukojeť
---	-----------------

### Postup

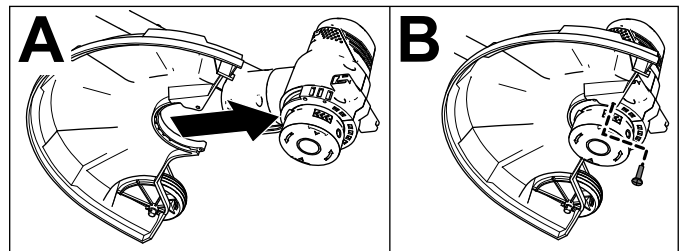
1. Vyrovnajte drážku podél rukojeti s drážkou na pomocné rukojeti a posuňte pomocnou rukojeť směrem k rukojeti vyžínače (pole A, [Obrázek 3](#)).
2. Zacykněte rukojeť bezpečně do příslušné polohy (pole B, [Obrázek 3](#)).



Obrázek 3

g195362

2. Pomocí 3 šroubů s křížovou hlavou připevněte kryt k základní části vyžínače (pole B, [Obrázek 4](#)).



Obrázek 4

g195743

# 4

## Montáž ochranného krytu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Ochranný kryt
3	Šroub s křížovou hlavou

### Postup

1. Sejměte 3 šrouby s křížovou hlavou, jež jsou upevněny páskou ke krytu, a nasuňte kryt na základní část vyžínače ([Obrázek 4](#)).

# 5

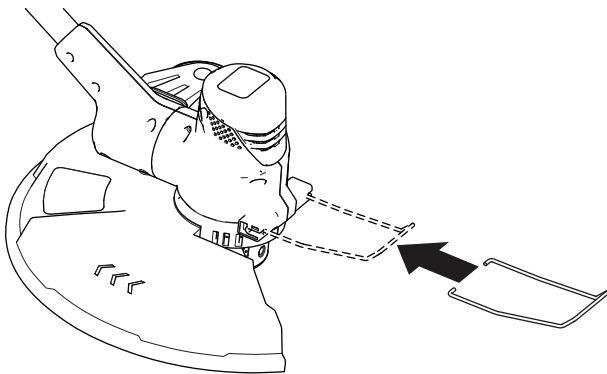
## Montáž okrajového ochranného krytu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Drátěný okrajový ochranný kryt
---	--------------------------------

### Postup

Zlehka roztáhněte konce drátěného okrajového krytu a poté je zasuněte do otvorů v pouzdru vyžínače, viz [Obrázek 5](#).



Obrázek 5

g189882

# Součásti stroje

## Technické údaje

### Hmotnost

Hmotnost zařízení bez akumulátoru	3,2 kg (7,0 lb)
Hmotnost zařízení s akumulátorem 88525	4,2 kg (9,2 lb)
Hmotnost zařízení s akumulátorem 88526	4,8 kg (10,5 lb)

### Vhodný teplotní rozsah

Nabíjte akumulátor při teplotě	0 °C až 40 °C *
Výrobky používejte při teplotě	-15 °C až 60 °C
Výrobky skladujte při teplotě	-15 °C až 60 °C
Odpojte nabíječku při následujících teplotách	pod 0 °C nebo nad 40 °C

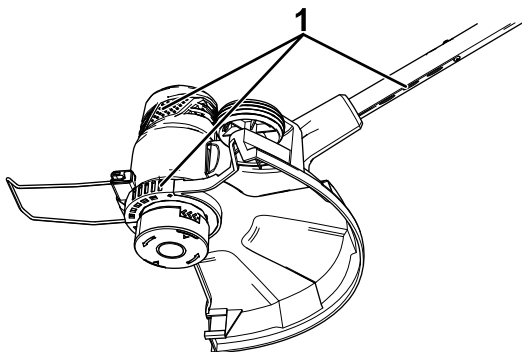
\*Doba nabíjení se zvyšuje, pokud nabíjení akumulátoru neprobíhá v tomto teplotním rozsahu.

Nářadí, akumulátor a nabíječku akumulátorů skladujte na uzavřeném, čistém a suchém místě.

# Obsluha

## Spuštění strunové sekačky

1. Přesvědčte se, zda větrací průduchy vyžinače nejsou zaneseny prachem a nečistotami.

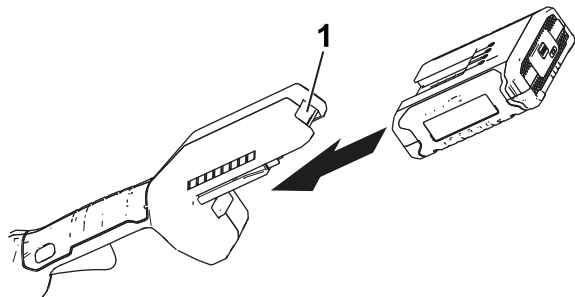


Obrázek 6

g194612

1. Větrací průduchy vyžinače

2. Vyrovnajte dutinu v akumulátoru s jazykem na plášti rukojeti (Obrázek 7).
3. Zasuňte akumulátor do rukojeti, dokud se nezajistí na západku (Obrázek 7).

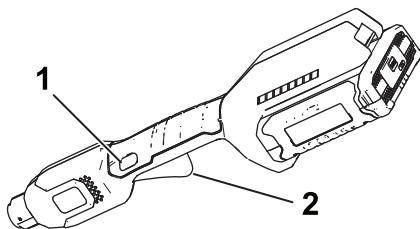


Obrázek 7

g189881

1. Západka akumulátoru

4. Chcete-li vyžinač zapnout, stiskněte blokovací tlačítko a pak spoušť variabilního nastavení rychlosti (Obrázek 8).



Obrázek 8

g189886

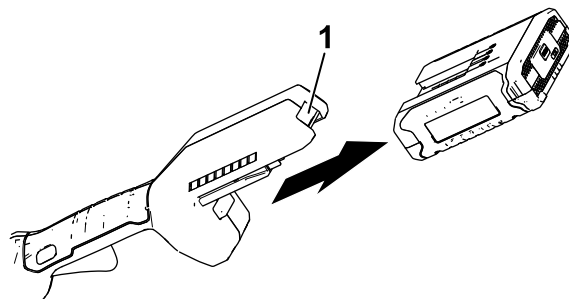
1. Blokovací tlačítko
2. Spoušť variabilního nastavení rychlosti

## Vypnutí strunové sekačky

Strunovou sekačku vypněte uvolněním spouště.

## Vyjmutí akumulátoru z vyžinače

Stiskem západky akumulátoru na nářadí uvolněte akumulátor a vysuňte jej z nářadí (Obrázek 9).



Obrázek 9

g192774

1. Západka akumulátoru

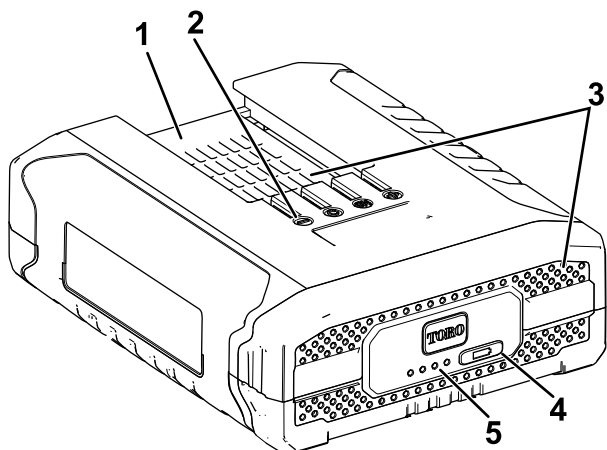
# Nabíjení akumulátoru

**Důležité:** Ujistěte se, že jste si přečetli všechna bezpečnostní opatření.

**Důležité:** Akumulátor nabíjejte pouze při teplotách ve vhodném rozmezí, viz [Technické údaje \(strana 10\)](#).

**Poznámka:** Stiskem tlačítka ukazatele nabití na akumulátoru můžete kdykoli zkontrolovat aktuální stav nabití akumulátoru (LED kontrolky).

1. K nabíječce akumulátorů připojte napájecí kabel, který je vhodný pro připojení do stávající elektrické zásuvky.
2. Přesvědčte se, zda větrací průduchy akumulátoru nejsou zaneseny prachem a nečistotami.
3. Vyrovnajte dutinu v akumulátoru ([Obrázek 10](#)) s jazykem na nabíječce.

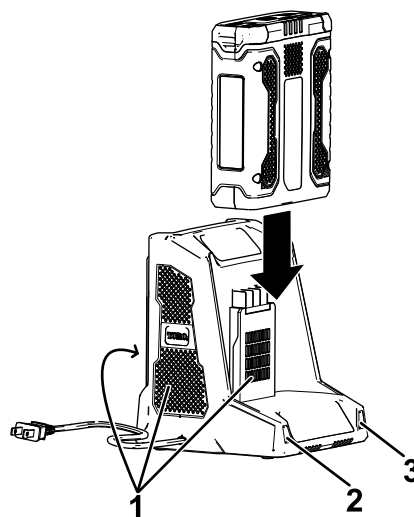


**Obrázek 10**

g192748

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Dutina v akumulátoru         | 4. Tlačítko ukazatele nabití akumulátoru |
| 2. Vývody akumulátoru           | 5. LED kontrolky (aktuální nabití)       |
| 3. Větrací průduchy akumulátoru |  |

4. Přesvědčte se, zda větrací průduchy nabíječky akumulátoru nejsou zaneseny prachem a nečistotami.
5. Zasuňte akumulátor do nabíječky, dokud zcela nezapadne na místo ([Obrázek 11](#)).



**Obrázek 11**

g194423

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Větrací průduchy nabíječky | 3. Pravá kontrolka |
| 2. Levá kontrolka             |                    |

6. Chcete-li akumulátor vyjmout, vysuňte jej z nabíječky dozadu.
7. Vysvětlení LED kontrolky na nabíječce akumulátoru naleznete v následující tabulce.

Levá kontrolka	Pravá kontrolka	Význam
Zhasnuta	Červená	Nabíječka je zapnuta, akumulátor není vložen.
Červená	Červená	Probíhá nabíjení akumulátoru.
Zelená	Červená	Akumulátor je nabitý.
Oranžová	Červená	Akumulátor je příliš horký.
Červená, bliká	Červená	Vyměňte akumulátor.

## Podávání struny

**Poznámka:** Strunová sekačka je vybavena hlavou s automatickým podáváním sekací struny.

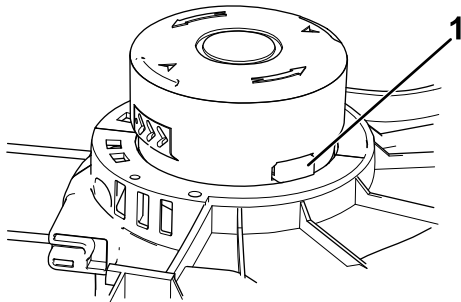
1. Uvolněte spoušť, zatímco je sekačka spuštěna.
2. Počkejte několik sekund, poté stiskněte blokovací tlačítko a pak spoušť.

**Poznámka:** Při každém zastavení a spuštění vyžinače se struna vysune přibližně o 6 mm, dokud nedosáhne břitu deflektoru trávy.

3. Pokračujte v sekání.

## Manuální podávání struny

Vyjměte akumulátor ze strunového vyžinače, stiskněte tlačítko na spodní části držáku cívky a současně ručně vytahujte strunu z cívky.



Obrázek 12

g203810

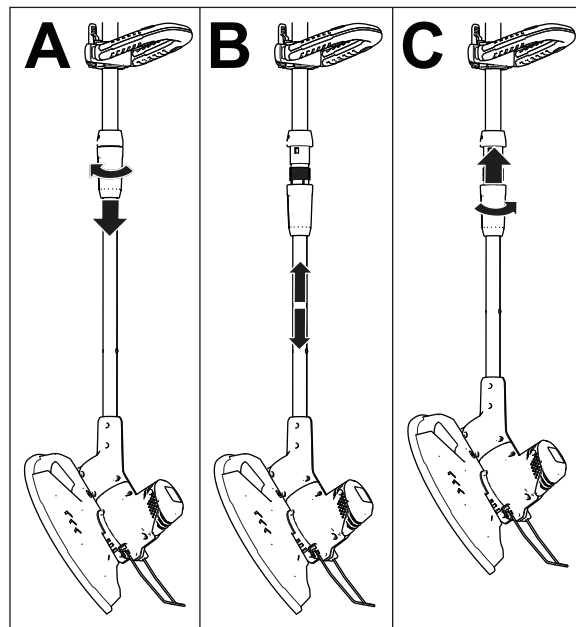
1. Tlačítko

## Nastavení výšky rukojeti

1. Povolte spojku spodního hřídele (pole A, [Obrázek 13](#)).
2. Posuňte teleskopický hřídel do požadované polohy (pole B, [Obrázek 13](#)).

**Důležité:** Neposunujte horní hřídel přes otvory na spodním hřídeli a neodstraňujte pryžový doraz.

3. Utažením spojky rukojeti rukojeť upevněte (pole C, [Obrázek 13](#)).



Obrázek 13

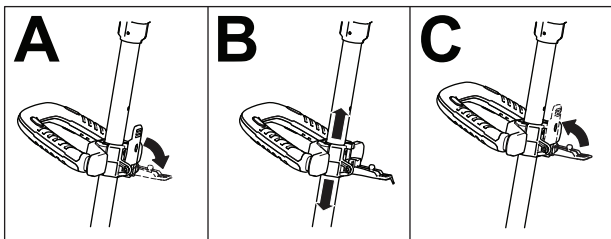
g189876

# Nastavení pomocné rukojeti

1. Uvolněte západku pomocné rukojeti (pole A, [Obrázek 14](#)).
2. Posuňte pomocnou rukojeť nahoru nebo dolů do požadované výšky (pole B, [Obrázek 14](#)).

**Důležité:** Neodstraňujte pryžový doraz.

3. Uzavřením západky pomocné rukojeti zajistěte pomocnou rukojeť v příslušné poloze (pole C, [Obrázek 14](#)).



Obrázek 14

g189875

# Sekání



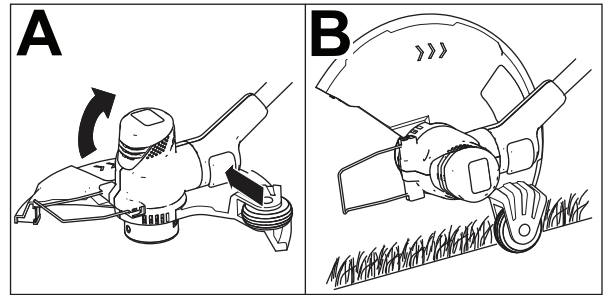
Obrázek 15

g189888

# Úprava okrajů trávníků

Chcete-li vyžinač použít k úpravě okrajů trávníků, postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko otočného mechanismu, otočte hlavu o 90° a zajistěte ji v příslušné poloze (pole A, [Obrázek 16](#)).
2. Postavte sekačku na kolo a zahajte úpravu okrajů trávníku (pole B, [Obrázek 16](#)).

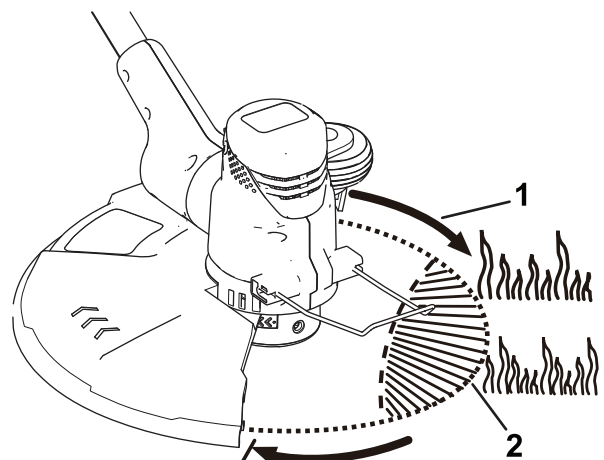


Obrázek 16

g189885

# Provozní tipy

- Držte strunový vyžinač nakloněný směrem k sekané oblasti; jedná se o optimální plochu sekání.
- Sekejte přejížděním strunovým vyžinačem zleva doprava. Tím předejete odhazování sekané trávy od vyžinače směrem k vám.
- K sekání používejte špičku struny; hlavu se strunou netlačte do posekané trávy silou.
- Drátěné a laťkové ploty způsobují nadměrné opotřebení struny a mohou způsobit i její přetržení. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou způsobit rychlé opotřebení struny.
- Vyhýbejte se stromům a keřům. Stromová kůra, dřevěné lišty, obklady a plotové sloupky mohou být strunami snadno poškozeny.



Obrázek 17

g189887

1. Směr otáčení
2. Dráha struny

# Údržba

Po každém použití strunového vyžínače proveďte následující údržbu:

1. Vyjměte akumulátor z vyžínače.
2. Strunový vyžínač očistěte vlhkým hadříkem. Nepostříkujte jej vodou ani jej neponořujte do vody.

## **▲ VÝSTRAHA**

**Odřezávací břit struny na deflektoru vyžínače je velmi ostrý a můžete se o něj pořezat.**

**Nečistěte štít deflektoru a břit rukama.**

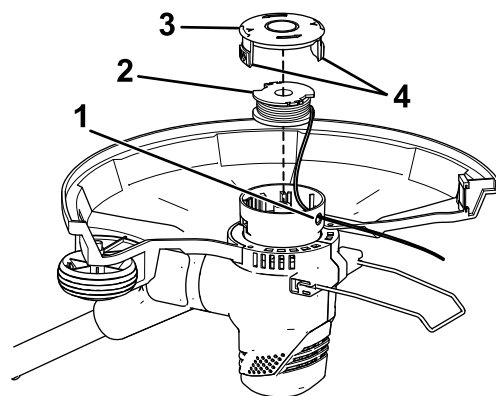
3. Kdykoliv se v oblasti žací hlavy nashromáždí nečistoty, otřete je nebo oškrábejte.
4. Zkontrolujte a dotáhněte všechny upevňovací prvky. Pokud se některá součástka stroje poškodila nebo ztratila, opravte ji nebo namontujte novou.
5. Abyste zabránili přehřívání motoru, očistěte kartáčem přívodní a výstupní otvory vzduchu na krytu motoru.

## Výměna cívky se strunou

Používejte pouze monofilní struny o průměru 2 mm. V zájmu dosažení co nejlepšího výkonu používejte pouze originální náhradní struny (číslo dílu Toro 88545TE).

**Důležité:** V případě použití struny o větším průměru dojde k přehřátí a poškození motoru.

1. Vyjměte akumulátor.
2. Zatlačte úchytky na straně přídržného krytu cívky směrem dovnitř ([Obrázek 17](#)).



Obrázek 18

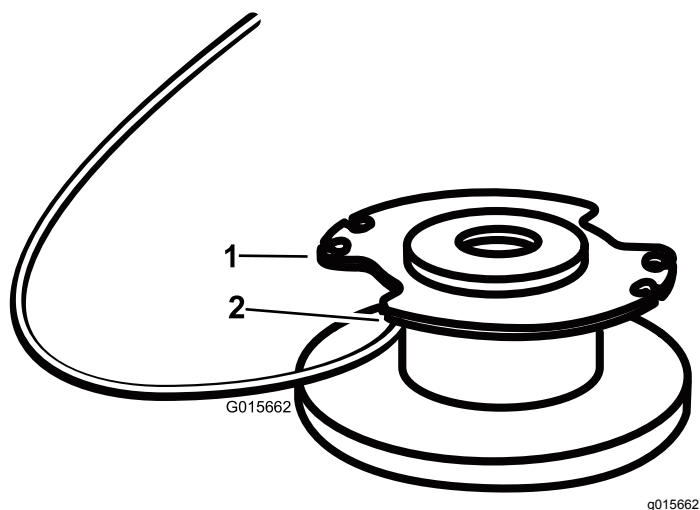
g194053

1. Oko
2. Cívka
3. Přídržný kryt cívky
4. Úchytky
5. Odřezávací břit struny

3. Zatáhněte za přídržný kryt cívky, vyjměte jej a vysuňte z něj cívku.
4. Namontujte novou cívku tak, aby byla struna vyrovnaná s otvorem v žací hlavě. Strunu prostrčte otvorem.
5. Ujistěte se, že konec struny přesahuje cca 152 mm za otvor.
6. Zatáhněte za strunu vyčnívající z žací hlavy tak, aby se uvolnila z přídržné drážky v cívce.
7. Znovu nainstalujte držák cívky zatlačením úchytek do drážek a stlačením držáku dolů, dokud držák cívky nezapadne na své místo.

## Výměna struny

1. Vyjměte akumulátor.
2. Sejměte cívku, viz [Výměna cívky se strunou \(strana 15\)](#).



Obrázek 19

1. Cívka
2. Upevňovací otvor
3. Horní část cívky

**Poznámka:** Odstraňte všechny zbytky staré struny na cívce.

3. Cívka pojme přibližně 3,9 m struny. **Používejte pouze monofilní struny o průměru 2 mm.**

**Poznámka:** Nepoužívejte žádný jiný rozměr nebo typ struny; mohlo dojít k poškození sekačky.

4. Vložte strunu do upevňovacího otvoru (Obrázek 19). Naviňte strunu na cívku ve směru, který je určen šipkami na cívce.
5. Umístěte strunu do drážky na horní přírubě cívky tak, aby asi 152 mm struny přesahovalo za drážku.

**Poznámka:** Cívku nepřeplyňte. Po navinutí struny by měl mezi navinutou strunou a vnějším okrajem cívky zůstat prostor alespoň 6 mm.

6. Znovu nainstalujte cívku a držák cívky na místo, viz [Výměna cívky se strunou \(strana 15\)](#).

## Uskladnění

**Důležité:** Nářadí, akumulátor a nabíječku skladujte pouze při teplotách ve vhodném rozmezí, viz [Technické údaje \(strana 10\)](#).

**Důležité:** Pokud hodláte nářadí uložit na dobu delší než jeden rok, vyjměte z něj akumulátor a nabijte jej tak, aby se na něm rozsvítily 2 nebo 3 modré LED kontrolky. Akumulátor neskladujte, je-li zcela nabitý nebo zcela vybitý. Chcete-li nářadí začít znovu používat, nabijte akumulátor tak, aby levá kontrolka na nabíječce svítila zeleně nebo aby na akumulátoru svítily všechny 4 modré LED kontrolky.

- Po použití odpojte výrobek od napájení (tj. vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vyjměte akumulátor) a přesvědčte se, zda nedošlo k žádnému poškození.
- Očistěte z výrobku všechny nečistoty.
- Pokud nářadí, akumulátor a nabíječku akumulátoru nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí.
- Nářadí, akumulátor a nabíječku akumulátoru nevystavujte vlivům korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie a posypové soli.
- V zájmu snížení rizika vážného poranění osob neskladujte zařízení venku nebo ve vozidlech.
- Nářadí, akumulátor a nabíječku akumulátorů skladujte na uzavřeném, čistém a suchém místě.

## Příprava akumulátoru pro recyklaci

**Důležité:** Po vyjmutí akumulátoru zakryjte jeho svorky vysoce odolnou lepicí páskou. Nepokoušejte se zničit nebo rozebrat akumulátor nebo odstranit některé z jeho součástí. Lithium-iontové akumulátory recyklujte nebo likvidujte předepsaným způsobem v nejbližší provozovně pro recyklaci akumulátorů.



Další informace o recyklaci lithium-iontových akumulátorů a o vyhledání nejbližšího zařízení pro recyklaci akumulátorů naleznete na adrese [www.Call2Recycle.org](http://www.Call2Recycle.org) (pouze USA a Kanada). Pokud se nacházíte mimo USA a Kanadu, obraťte se na autorizovaného prodejce společnosti Toro.



# Odstraňování závad

Postupujte pouze podle pokynů uvedených v této příručce. Jestliže nejste schopni problém odstranit svépomocí, veškeré další úkony kontroly, údržby a opravy může provádět pouze oprávněné servisní středisko nebo kvalifikovaný odborník.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Nářadí nelze zapnout.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulátor není do nářadí zcela zasunut.</li> <li>2. Akumulátor není nabitý.</li> <li>3. Akumulátor je poškozen.</li> <li>4. V nářadí vznikla jiná závada elektrického systému.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte akumulátor, vložte jej zpět do nářadí a přesvědčte se, zda je zcela vložen a zajištěn na západku.</li> <li>2. Vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte jej.</li> <li>3. Akumulátor vyměňte.</li> <li>4. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ol>
Nářadí nedosahuje plného výkonu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapacita akumulátoru je příliš nízká.</li> <li>2. Větrací průduchy jsou zablokovány.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte akumulátor z nářadí a plně jej nabijte.</li> <li>2. Větrací průduchy vyčistěte.</li> </ol>
Nářadí nadměrně vibruje nebo je příliš hlučné.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V prostoru bubnu na vyžínači jsou nečistoty.</li> <li>2. Cívka není správně navinuta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odstraňte veškeré nečistoty z prostoru bubnu.</li> <li>2. S použitím spouštěcího spínače strunu vysuňte a/nebo sejměte strunu z cívky a naviňte cívku znovu.</li> </ol>
Akumulátor se rychle vybíjí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulátor je používán mimo vhodné rozmezí provozní teploty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uložte akumulátor na místo, které je suché a jehož teplota je v rozmezí 0 °C až 40°C.</li> </ol>
Nabíječka akumulátoru nefunguje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nabíječka akumulátoru je používána mimo vhodné rozmezí provozní teploty.</li> <li>2. Zásuvka, ke které je nabíječka akumulátoru připojena, není pod napětím.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odpojte nabíječku akumulátorů a uložte ji na místo, které je suché a jehož teplota je v rozmezí 0 °C až 40°C.</li> <li>2. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o opravu zásuvky.</li> </ol>
Na akumulátoru svítí pouze 3 LED kontrolky jen několik sekund po použití plně nabitého akumulátoru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. To je běžné.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte nářadí a stiskem tlačítka nabití akumulátoru nebo vyjmutím akumulátoru z nářadí zkontrolujte aktuální stav jeho nabití.</li> </ol>
Jakmile stisknete tlačítko ukazatele nabití akumulátoru, na akumulátoru se rozblíkají všechny 4 LED kontrolky a zobrazí se aktuální stav nabití (když se akumulátor nepoužívá).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulátor je používán mimo vhodné rozmezí provozní teploty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uložte akumulátor na místo, které je suché a jehož teplota je v rozmezí 0 °C až 40°C.</li> </ol>
Po uvolnění spouštěcího spínače se na akumulátoru rozblíkají všechny 4 LED kontrolky (když se akumulátor používá).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulátor je používán mimo vhodné rozmezí provozní teploty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uložte akumulátor na místo, které je suché a jehož teplota je v rozmezí 0 °C až 40°C.</li> </ol>
Jakmile stisknete tlačítko ukazatele nabití akumulátoru, na akumulátoru se rozblíkají 2 LED kontrolky a zobrazí se aktuální stav nabití (když se akumulátor nepoužívá).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mezi články v akumulátoru je rozdíl v napětí.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte akumulátor do nabíječky a nechejte jej zcela nabít.</li> </ol>
Po uvolnění spouštěcího spínače se na akumulátoru rozblíkají 2 LED kontrolky (když se akumulátor používá).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mezi články v akumulátoru je rozdíl v napětí.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte akumulátor do nabíječky a nechejte jej zcela nabít.</li> </ol>

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Na akumulátoru bliká jedna LED kontrolka.	1. Akumulátor má nízké napětí.	1. Vložte akumulátor do nabíječky.
Akumulátor lze z nářadí vyjmout jen s obtížemi.	1. Akumulátor a/nebo nářadí jsou nové, nebo jsou vývody akumulátoru a/nebo nářadí zkorodované.	1. Vyčistěte vývody na akumulátoru a nářadí. Vývody akumulátoru poté potřete nevodivým mazivem. Nepoužívejte jiný typ maziva, neboť může vývody poškodit.

## Oznámení o ochraně soukromí pro Evropu

Informace, které společnost Toro shromažďuje

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje vaše soukromí. Aby bylo možné zpracovávat reklamace a kontaktovat vás v případě stažení výrobku, žádáme vás o poskytnutí některých osobních údajů, a to buď přímo společnosti Toro, nebo místní pobočce či prodejci společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je umístěn na serverech, které se nacházejí ve Spojených státech, kde zákon o ochraně soukromí nemusí poskytovat stejnou ochranu, jaká se uplatňuje ve vaší zemi.

**UVEDENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ DÁVÁTE SOUHLAS KE ZPRACOVÁNÍ SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZPŮSOBEM, KTERÝ JE POPSÁN V TOMTO OZNÁMENÍ O OCHRANĚ SOUKROMÍ.**

Jak společnost Toro údaje využívá

Společnost Toro může použít vaše osobní údaje ke zpracování reklamací, ke kontaktování v případě stažení výrobku a k libovolnému jinému uvedenému účelu. Společnost Toro může sdílet vaše údaje s pobočkami společnosti Toro, prodejci a dalšími obchodními partnery v souvislosti s kteroukoli z těchto činností. Společnost Toro neprodá vaše osobní údaje žádné jiné společnosti. Vyhrazujeme si právo zpřístupnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými právními předpisy a požadavky ze strany příslušných orgánů, v rámci správného fungování našich systémů a pro vlastní ochranu i ochranu dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Vaše osobní údaje budeme uchovávat po dobu potřebnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (např. dodržování právních předpisů) nebo podle požadavků příslušného zákona.

Závazek zabezpečení vašich osobních údajů společnosti Toro

Podnikáme přiměřená opatření s cílem chránit bezpečnost vašich osobních údajů. Podnikáme také kroky k zajištění přesného a aktuálního stavu osobních údajů.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### **Australský spotřebitelský zákon**

Australští zákazníci najdou informace o australském spotřebitelském zákonu uvnitř krabice nebo je mohou získat od místního prodejce produktů Toro.



# Záruka Toro a záruka na spouštění Toro GTS

Výrobky pro domácí účely

## Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost The Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company poskytují na základě vzájemné dohody příslib, že zajistí opravu níže uvedeného výrobku Toro, pokud se u něj vyskytnou vady související s materiály či dílenským zpracováním nebo pokud motor, na který se vztahuje záruka Toro GTS (zaručené spouštění), nebude možno spustit prvním nebo druhým zatažením za spouštěč, a to za předpokladu, že byla prováděna pravidelná údržba podle požadavků uvedených v *návodu k obsluze*.

Následující časová období se uplatňují od původního data zakoupení:

Výrobky	Záruční lhůta
Sekačky s pojezdem	
• Litinová plošina	5 let – domácí použití <sup>2</sup> 90 dní – komerční použití
– Motor	5letá záruka GTS – domácí použití <sup>3</sup>
– Akumulátor	2 roky
• Ocelová plošina	2 roky – domácí použití <sup>2</sup> 30 dní – komerční použití
– Motor	2letá záruka GTS – domácí použití <sup>3</sup>
Sekačky TimeMaster	
• Motor	3 roky – domácí použití <sup>2</sup> 90 dní – komerční použití
• Akumulátor	3letá záruka GTS – domácí použití <sup>3</sup> 2 roky
Elektrické ruční nástroje	
• Výrobky Ultra	2 roky – domácí použití <sup>2</sup>
• Výrobky Power Plex	3 roky – domácí použití <sup>2</sup>
– Akumulátor	2 roky
Elektrické sekačky s pojezdem	Žádná záruka pro komerční účely
Všechny jednotky se sedící obsluhou uvedené níže	
• Motor	Viz záruka výrobce motoru <sup>4</sup>
• Akumulátor	2 roky – domácí použití <sup>2</sup>
• Přídavná zařízení	2 roky – domácí použití <sup>2</sup>
Zahradní traktory DH	2 roky – domácí použití <sup>2</sup> 30 dní – komerční použití
Stroje TimeCutter	
• Motor	3 roky – domácí použití <sup>2</sup> 30 dní – komerční použití 3 roky – domácí použití <sup>2</sup> 2 roky nebo 300 hodin komerčního použití <sup>5</sup>
Řada TimeCutter HD	
• Motor	3 roky nebo 300 hodin <sup>5</sup> 3 roky nebo 300 hodin komerčního použití <sup>5</sup>

<sup>1</sup>Původním kupujícím se označuje osoba, která produkt Toro původně zakoupila.

<sup>2</sup>Domácími účely je myšleno použití výrobku na pozemku u vašeho bydliště. Použití na více než jednom místě se považuje za komerční použití, na které se vztahuje komerční záruka.

<sup>3</sup>Záruka na spouštění Toro GTS se nevztahuje na komerčně používané výrobky.

<sup>4</sup>Některé motory použité u produktů Toro podléhají záruce výrobce motoru.

<sup>5</sup>Podle toho, která z možností nastane dříve.

Uplatnění záruky může být odepřeno v případě odpojeného či upraveného měřicího přístroje motohodin, nebo pokud měřicí přístroj nese známky nedovolené manipulace.

## Povinnosti vlastníka

Údržbu výrobku Toro musíte provádět v souladu s postupy údržby popsanými v *uživatelské příručce*. Tuto údržbu, ať již vlastními silami nebo prostřednictvím prodejce, hradí majitel výrobku.

## Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Domníváte-li se, že produkt Toro vykazuje závadu na materiálu nebo dílenském zpracování, postupujte podle následujících pokynů:

- Opravu výrobku sjednejte s prodejcem, od kterého jste jej zakoupili. Pokud z jakéhokoli důvodu není možné prodejce kontaktovat, můžete se spojit s jakýmkoli autorizovaným distributorem Toro. Chcete-li vyhledat prodejce Toro v blízkosti svého bydliště, navštivte internetové stránky <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx>.
- Do servisního střediska prodejce s sebou vezměte výrobek a doklad o zakoupení (účtenku). Pokud nejste z jakéhokoli důvodu spokojeni s řešením servisního střediska nebo s poskytnutou podporou, kontaktujte nás na adrese:

Toro Warranty Company  
Toro Customer Care Department, RLC Division  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

## Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Kromě zvláštní záruky na emisní systém a záruky na motor u některých produktů neposkytujeme žádnou další výslovnou záruku. Tato expresní záruka nepokrývá následující:

- Náklady spojené s běžnou údržbou či náklady na součásti, materiály a úkony jako například filtry, palivo, maziva, výměna oleje, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, ostření žacích nožů, výměna opotřebovaných žacích nožů a seřízení brzdy a spojky.
- Závada součástí v důsledku běžného opotřebování
- Jakýkoliv produkt nebo díl, který byl upraven, nesprávně použit, jehož údržba byla zanedbána nebo který vyžaduje výměnu nebo opravu v důsledku poruch nebo nedostatku řádné údržby.
- Poplatky za vyzvednutí a doručení.
- Opravy nebo pokusy o opravu v jiném než autorizovaném servisním středisku Toro.
- Opravy nutné v důsledku nedodržení doporučených postupů při manipulaci s palivem (více podrobností naleznete v *provozní příručce*):
  - odstraňování znečišťujících látek z palivového systému, na které se nevztahuje záruka;
  - používání starého paliva (staršího než jeden měsíc) nebo paliva, jež obsahuje více než 10 % ethanolu nebo více než 15 % MTBE;
  - neprovedení vypuštění palivového systému před obdobím, kdy nebude stroj používán déle než jeden měsíc.
- Opravy nebo nastavování pro odstranění potíží se startováním v důsledku:
  - nedodržení správných postupů při provádění údržby nebo doporučeného postupu při manipulaci s palivem;
  - situace, kdy rotační nože sekačky zasáhly nějaký předmět.
- Zvláštní provozní podmínky, při kterých může spouštění motoru vyžadovat více než dvě zatažení za spouštěcí lanko:
  - první spouštění po delší době nepoužívání (trvajícím déle než tři měsíce) nebo po sezónním uskladnění;
  - startování za nízkých teplot, např. brzy na jaře nebo později na podzim;
  - nesprávné postupy startování – pokud při spouštění zařízení dojde k potížím, nahlédněte do *uživatelské příručky*, abyste se ujistili, že při spouštění postupujete správným způsobem. Tím si můžete ušetřit zbytečnou návštěvu autorizovaného servisního střediska Toro.

## Obecné podmínky

Práva kupujícího jsou definována národními zákony příslušné země. Tato záruka žádným způsobem neomezuje práva kupujícího definovaná národními zákony.